

奥氏夫妇齐“恭候” 两千小鬼来“捣乱”



第一夫人米歇尔以“猫女”造型示人

想象一下这一场景吧:10月31日万圣节前夕(万圣夜),超过2000名6岁至14岁美国儿童身着各式“鬼服”,手提南瓜灯,一边敲白宫的门一边喊“不给糖就捣乱”……

还好,美国总统奥巴马与妻子米歇尔早已备好糖果“恭候”,准备与孩子们共度万圣节。

“橘红色”的白宫

超级英雄、海盗、仙女、骷髅……盛装出席的孩子们打扮成各种各样的形象,与父母一同踏进被装点成“橘红色”的白宫。他们来自华盛顿特区、马里兰州和弗吉尼亚州,年龄在6岁到14岁不等。

奥巴马夫妇笑容满面,与孩子们聊天并送给他们每人一个糖果包,其中除了M&Ms巧克力和各式干果以外,还有一块由白宫糕点师Bill Yosses特制的甜奶油曲奇以及一本美国国家公园基金会游骑兵手册。

每年11月1日是万圣节。在这一天和万圣夜,孩子们会与家长一起为过节做装饰、动手雕刻南瓜灯并扮成“小鬼”走街串巷要糖果。

第一夫人扮“猫女”

为迎接孩子们到来,白宫可没少花心思。奥巴马夫人身着豹纹上装,头戴猫耳发饰。白宫的走廊顶部悬挂着一张蜘蛛网,上面“趴”着一只巨型黑蜘蛛。南瓜灯则遍布白宫的每一处角落。

“他握了我的手,”11

岁的Tiera高兴地说,她刚刚从奥巴马总统那里得到一份糖果礼包。

奥巴马夫妇大约用了半小时才将所有的糖果分发完毕。

米歇尔夸奖孩子们都“十分可爱”,奥巴马也表示,“他们看起来都十分讨人喜欢,还有我妻子,她的猫女造型也不错”。

奥巴马一身休闲装,是白宫里为数不多的、没有打扮的成员之一。就连他的新闻秘书吉布斯都扮成电影《星球大战》里的反面角色达维·维达的模样。

奥巴马的两个女儿——8岁的萨莎和11岁的玛丽亚——当天并没有在白宫露面,相关方面拒绝透露她们在哪里度过万圣节,以及两个女孩子打扮成了什么样子。

随后,总统夫妇来到白宫东翼的一间会客室,在那里出席了一个接见美国军属家庭以及白宫服务人员家属的招待会。其间,奥巴马对那些战斗在国外的战场上的美国士兵及其家属表示感谢。“我们对你们感激不尽,”他说,“特别是现在。很多时候

你们都不得不忍受分别的痛苦,这是一件残酷的事。国内的配偶同在外服役的战士一样伟大,因此今天你们能够来到这里我们激动不已。我想对你们说‘感谢大家’。”

白宫的“万圣节”

不过,奥巴马并非第一个在白宫举行万圣节活动的美国总统,许多“第一家庭”都曾在那里与孩子们共度节日。

1989年,时任总统乔治·H·W·布什与夫人芭芭拉·布什在白宫接待500名孩子共度万圣节,不仅给他们礼物还告诫孩子们远离毒品。当时白宫的一些安保人员打扮成了小丑的模样。

前总统比尔·克林顿入主白宫第一年,“大南瓜”就出现在那里:一个巨大南瓜灯将白宫入口与房间“连接”起来。克林顿夫妇与他们年仅13岁的女儿切尔西一同庆祝这个传统节日。

按“白宫历史学会”说法,前总统理查德·尼克松的女儿特里西娅还曾在万圣节为贫困儿童举行过招待会。

王菁(中国日报) 闫洁(新华社)



奥巴马与米歇尔在白宫给孩子们分发糖果 新华社/法新



10月31日万圣节前夜,打扮成骷髅模样的乐手在美国白宫外演奏。 新华社/法新

伊朗总统说 敌人如蚊子

据新华社电 伊朗总统内贾德1日说,伊朗的敌人好比蚊子,伊朗现在正以强有力的立场与西方国家就核问题展开谈判。

伊朗一家政府网站当天上午登出内贾德这番话:敌人已经用了它们全部的能耐……但伊朗民族屹立不动,而它们就像蚊子。”内贾德还说,伊朗坐下来与西方国家谈判时并不信任对方。

鉴于西方列强以往负面记录,伊朗政府……以不信任的眼光看待谈判,”他说,但种种现实命令它们(西方国家)必须与伊朗民族打交道。”

要钱还是要“弟兄” 索马里海盗内部现分歧

据新华社电 索马里海盗10月31日将上周绑架的一对英国夫妇转移至索马里中部地区,海盗内部却在如何利用人质问题上出现分歧:有人希望拿赎金,有人则期待“拿人质换海盗”。

英国夫妇保罗·钱德勒和蕾切尔·钱德勒10月23日在印度洋海域遭索马里海盗劫持,海盗随后提出700万美元赎金要求。

自称阿卜迪·阿里德的海盗10月31日在索马里港口城市哈拉代雷打电话告诉法新社记者说,海盗内部眼下出现分歧,有人希望向英国方面索要赎金,另一部分人则希望用这两名英国人质交换27日被欧盟反海盗舰队捕获的7名海盗。

意养鸡场捕获“黑手党老大”

据新华社电 意大利警方10月31日拂晓突袭那不勒斯地区一家养鸡场,逮捕一名自1995年起遭警方通缉的黑手党重要头目。

那不勒斯警方在新闻发布会上说,在逃犯萨尔瓦托雷·鲁索现年51岁,是黑手党组织“卡莫拉”分支头目,曾因谋杀罪及参与有组织犯罪被法庭缺席判处终身监禁,自1995年起遭警方通缉。

警方10月31日早7时突袭索马维苏威亚纳镇一家养鸡场,推倒一堵厚墙后发现鲁索的藏身地并将他逮捕。鲁索被捕时身上带着一挺机关枪、一支散弹猎枪和一把手枪。

警方在搜捕过程中还发现一只手枪和记载有黑手党活动的文件。

警方说,鲁索控制的黑手党分支几乎控制着那不勒斯地区40座城镇的非法活动。

FBI反恐监视名单 日均增加逾千人

据新华社电 美国联邦调查局(FBI)最新公布数据显示,这一机构反恐监视名单日均增加1600个人名。

联邦调查局9月向美国国会参议院司法委员会提供的数据显示,截至今年3月底,12个月内每天约有1600人因“有理由受怀疑”列入反恐监视名单。

美国《华盛顿邮报》1日报导,这份名单通常包括40多万名不重复人名和超过100万项条目。名单内容经常变动,每天大约删去600个人名、修改4800条记录。联邦调查局说,名单中不足5%的人为美国公民和有美国永久居住权者。

联邦调查局评估潜在恐怖嫌疑犯等所用新调查技术引起参议员罗素·法因戈尔德等人关注。9·11事件前,联邦调查局需先获知某人或某组织涉及不法行为信息,才可能展开初步调查。而现阶段调查已无需这一前提条件。

阿卜杜拉退出第二轮选举

卡尔扎伊要继续投票 美国认为不影响合法性



阿富汗总统候选人阿卜杜拉 新华社/路透

阿富汗前外交部长阿卜杜拉1日宣布退出第二轮总统选举,阿政局陷入巨大不确定性。总统卡尔扎伊竞选阵营当天回应,将继续举行选举。

无奈退出

阿卜杜拉阵营多名高层成员当天聚集在首都喀布尔西部一座大帐篷内,商讨是否参加第二轮选举。

阿卜杜拉会后举行新闻发布会,宣布放弃选举。

为了抗议政府与独立选举委员会的不规范行为,我将不参加这次选举,”他说。有记者问他是否呼吁支持者抵制选举,阿卜杜拉回应道:我没有。”

他承认,退出决定并非轻易作出,“我广泛询问,征求选民、支持者和重要领导人建议”。

按照阿卜杜拉的说法,他选择退出是出于阿富汗的国

家利益”。

政治考量

一些分析师说,阿卜杜拉退出在意料之中,这一做法出于对自身政治利益的考量。

路透社援引一名不愿公开姓名的外交官的话说,阿卜杜拉意识到,第二轮选举过程对阿富汗人来说将非常痛苦,而且阿卜杜拉胜算极小。对阿卜杜拉来说,问题不是他退出不退出,而是选择体面退出还是干脆抵制选举”。

阿卜杜拉可能以退出作为交换条件,在新政府中获得一个重要职位。

合法疑问

阿卜杜拉退出后,阿富汗第二轮选举能否举行以及新政府合法性引发疑问。

阿卜杜拉宣布退出后,卡尔扎伊竞选阵营回应说,将继续为选举做准备。

但一些分析师认为,即便第二轮选举如期举行,新政府的合法性也将遭到严重质疑,因为届时只有卡尔扎伊的支持者投票。

国际安全与发展理事会负责人诺林·麦克唐纳认为,对于西方国家来说,阿卜杜拉的退出是“一次令人震惊的失败”。

但美国国务卿希拉里上周六表示,即使阿卜杜拉退出不会影响选举的合法性。

韩建军(新华社) 王辉(中国日报)

意总理将于11月底受审

贝氏称:即使获罪,也不辞职

意大利总理贝卢斯科尼涉嫌欺诈和腐败案件定于11月16日和27日分别开庭审理。他在10月31日曝光的一本新书节选中表示,自己即使被判有罪,也不会辞去总理职务。

腐败诉讼

其实,早在几年前贝氏就已经是数案缠身了,法庭也对他进行过审理。但是,由于意大利议会2008年8月通过了由贝卢斯科尼提议的意大利国家领导人豁免权法,相关审理工作被迫中止。

今年10月7日,意大利宪法法院裁定国家领导人豁免权法违宪。于是,针对老贝

的诉讼又被重新提了出来。贝氏曾自嘲说,他是“全世界有史以来”吃官司最多的人,至今已出庭2500次,花费超过2.94亿美元为自己所受各种罪名指控辩护。

在将于27日审理的腐败诉讼中,贝氏被指控为了掩盖自己的腐败罪行向英国律师大卫·米尔斯提供了60万美元贿赂。米尔斯已于今年2月被判处有期徒刑4年半。

坚称清白

10月31日,贝卢斯科尼在接受记者采访时说:“我依然相信法官的公正性,他完全可以根据事实,做出公正的判决。”

贝卢斯科尼的律师对即将举行的庭审充满信心。我们将出庭,我们会获胜,”他的辩护律师皮耶罗·隆哥当天说。

不过,贝卢斯科尼接着又说:“万一我被宣判有罪的话,那就更能证明,我必须挺身而出,在自己的岗位上维护民主和法治。”

无意辞职

尽管官司缠身,但贝卢斯科尼在意大利知名记者布鲁诺·韦斯帕即将出版的新书中表示,自己即使获罪也无意辞职。

“我仍相信有认真的法官基于事实做出严肃判决,”他在10月31日所曝光新书节选中说,“如果庭审做出有罪判决,我们将面对真相遭到颠覆,而我会责无旁贷坚守我的职位,捍卫民主和法律秩序。”

路透社10月31日报导,韦斯帕新书《心的王后》收录韦斯帕对贝卢斯科尼的完整采访内容,定于11月6日出版发行。

贝卢斯科尼在采访中还说,他对米尔斯的判决结果遭推翻“有信心”。

贝卢斯科尼以传媒巨头身份步入政坛,拥有意大利国内最大的3家私营电视台和蒙达多里出版社、《时代》和《日报》等报刊。

闫洁(新华社) 柳洪杰(中国日报)



一名女性10月15日在翻看《新闻周刊》,该期封面人物是贝卢斯科尼,文章称意大利应该换总理了,因为深陷丑闻的贝卢斯科尼不利于意大利的国际形象。